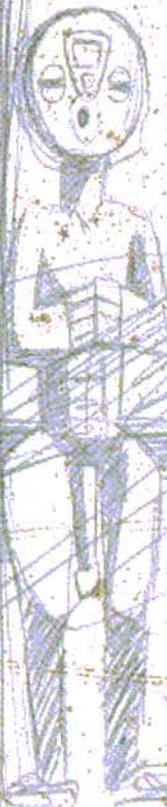


1857

Abaa - Mëlan

de Afran

TS



Ficha Técnica

LIBRO

Texto: Afran

Fotografía y comentarios: Giovanna Macri

Maquetación: Ivan Martínez

Fotomecánica e impresión: Imprenta CARIOCA Bata

Edición: Centro Cultural de España en Bata

OBRA

Autor: Afran (Francisco Abiamba Mangué)

Técnica: Mixta

Materiales: Collage y pintura al aceite sobre madera

Dimensiones: 7,40 X 3,30 m. (4 paneles de 1,85 X 3,30 m.)

Lugar y Fecha: Bata, Agosto de 2010

Mural instalado sobre la entrada principal del Centro Cultural de España en Bata

En la mayoría de las sociedades del mundo, las artes plásticas, tanto como las otras formas de expresión, han sido el escenario de una multiplicidad de transformaciones y mutaciones que han marcado, de alguna forma, su misma evolución.

Clémentine Madiya Faïk-Nzuji, profesora y estudiosa de la literatura oral simbólica africana y de la interculturalidad, ha definido la evolución cultural como la elección, dentro de la masa de los datos adquiridos, de unos elementos que hay que conocer para crearse memoria histórica. Unos elementos que se puedan transformar y adaptar a las circunstancias de la vida actual, respetando los principios primordiales de los mismos, que hay que defender de la corrupción y de la contaminación de la modernidad...

Un proverbio africano dice: "Para saber a dónde vamos, tenemos que saber de dónde venimos". Y, además, mejor saber también donde estamos en un momento preciso.

En base a estas reflexiones: ¿En qué etapa estamos en el mapa del camino de las artes plásticas en Guinea Ecuatorial?

"Abaa-mëlan" (Casa Sagrada Fang) es una visión idealista de una cultura perennizada a pesar de tantos asaltos causados por la modernización y la globalización. Frente a los múltiples cambios que experimenta nuestro entorno, una de las grandes preocupaciones que deberíamos tener sería la de tratar de renovar o, mucho mejor, readaptar nuestra cultura a las nuevas exigencias del mundo contemporáneo, preservando su esencia, sus fundamentos y sus motivaciones.

¡Algunos podrán calificar de caricatura el hecho de haber elegido las latas de cerveza para pintar nuestros restos sagrados! Pero si se considera la resistencia del material - aluminio - se comprendería mejor que la idea fue la perpetuación.

La cosecha del material también forma parte de la obra: las latas que la componen, fueron recogidas, algunas, en las calles de Bata por un grupo espontáneamente formado y, otras, ofrecidas por unos amables clientes encontrados en diversos bares.

No podemos despreciar la participación de aquellos niñitos animados por el deseo de dar de nuevo la vida a esos objetos que constituyen, paradójicamente, la principal basura de nuestra ciudad. Uno de los objetivos alcanzados por "Abaa-mëlan" es el de haber involucrado a toda la población en la realización de esta obra artística, ya que la conservación de nuestra cultura nos incumbe a todos.

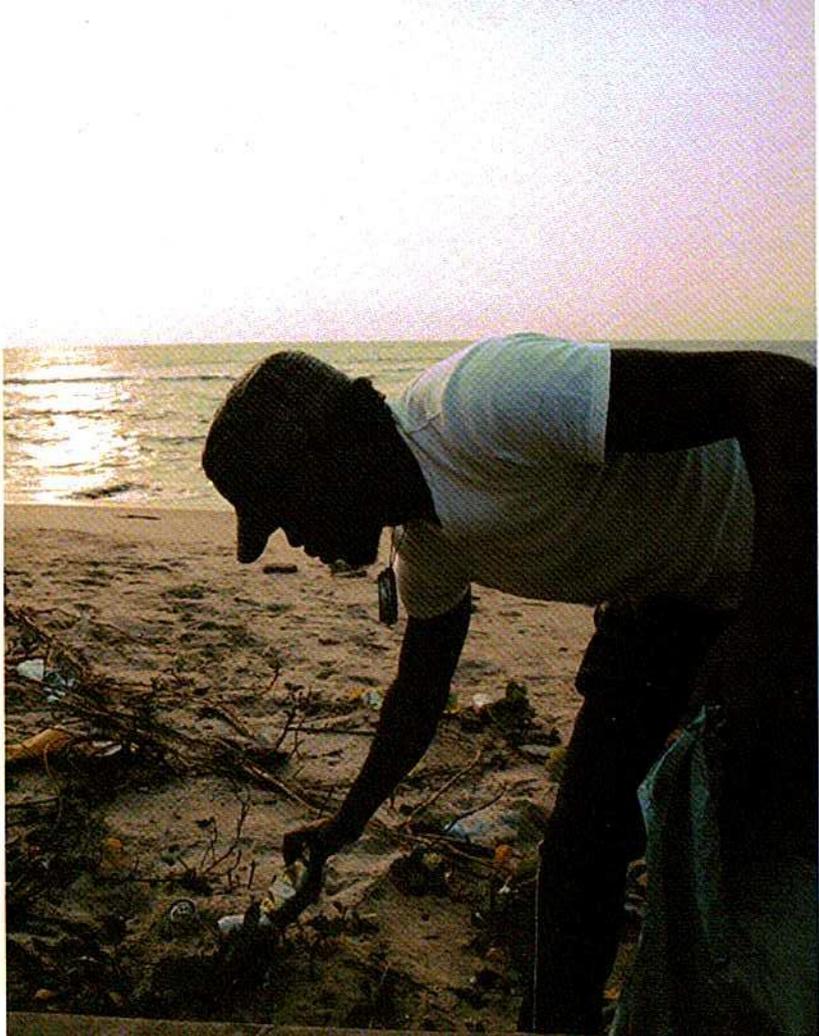
*Bata, Agosto de 2010.
Afran.*



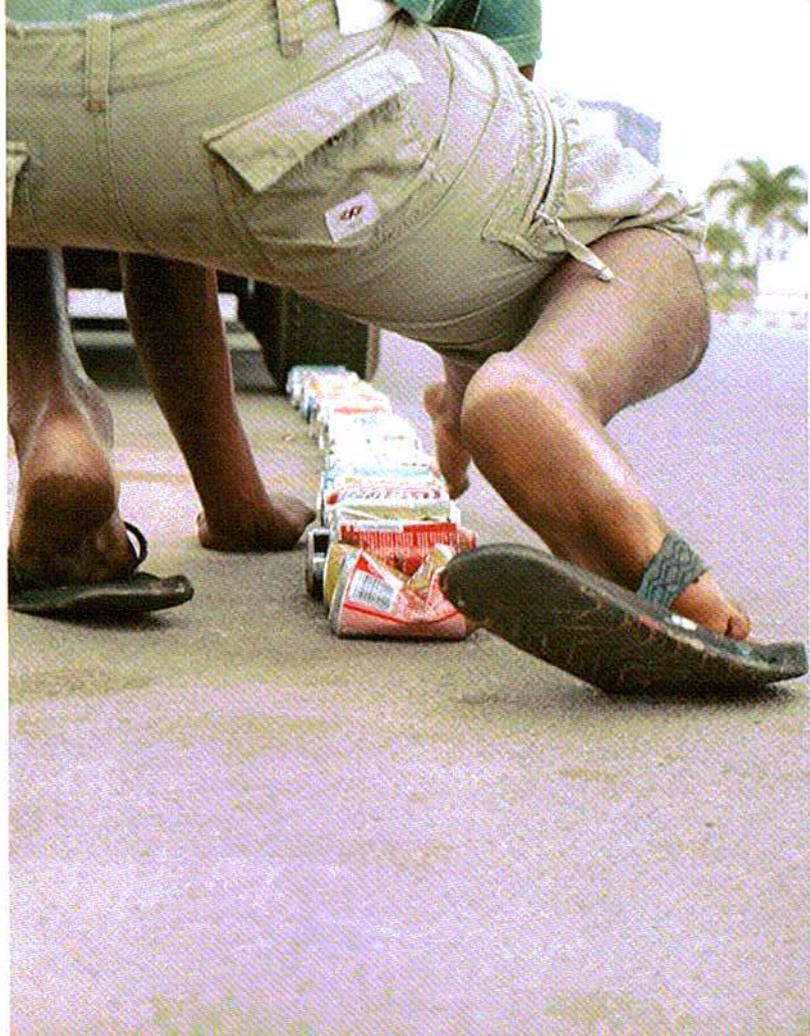
*Perdido como un náufrago, busco echar raíces
en un suelo donde ya las tengo.*



La soledad del abandono me vacía el alma.









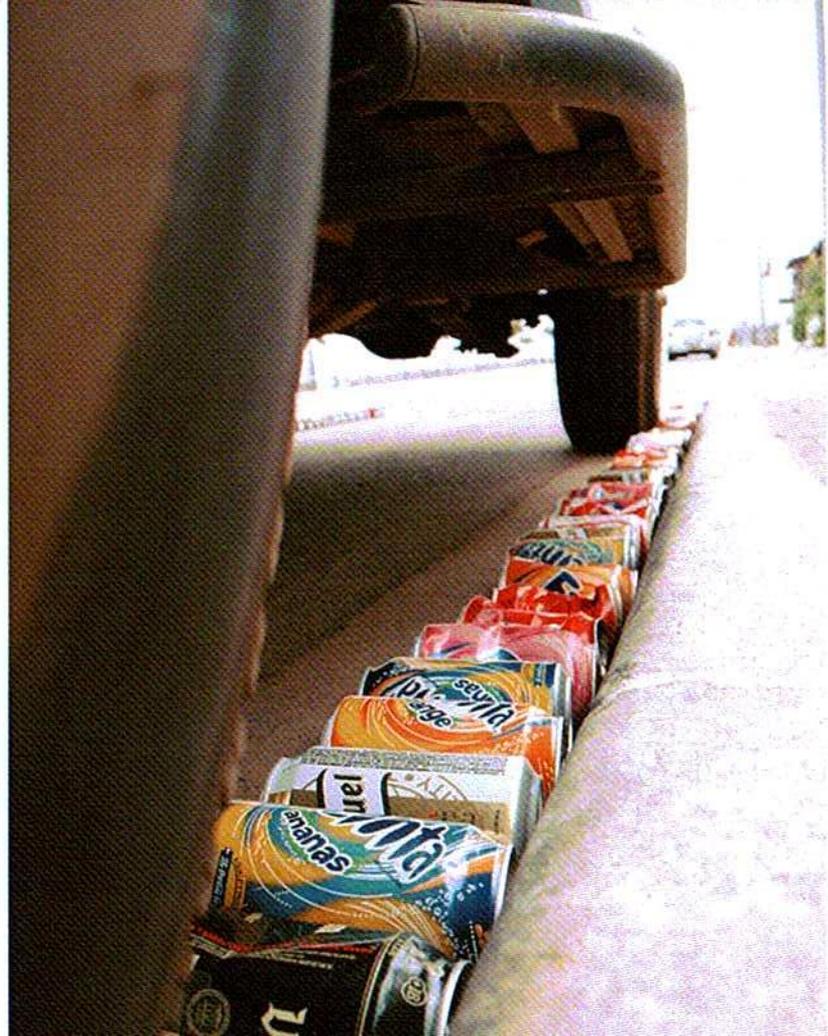




Somos muchos, con la mirada hacia el infinito, a la espera de nuestro destino.



¿Sufrir o morir? La transformación requiere dolor.





Diferentes sabores, misma materia.

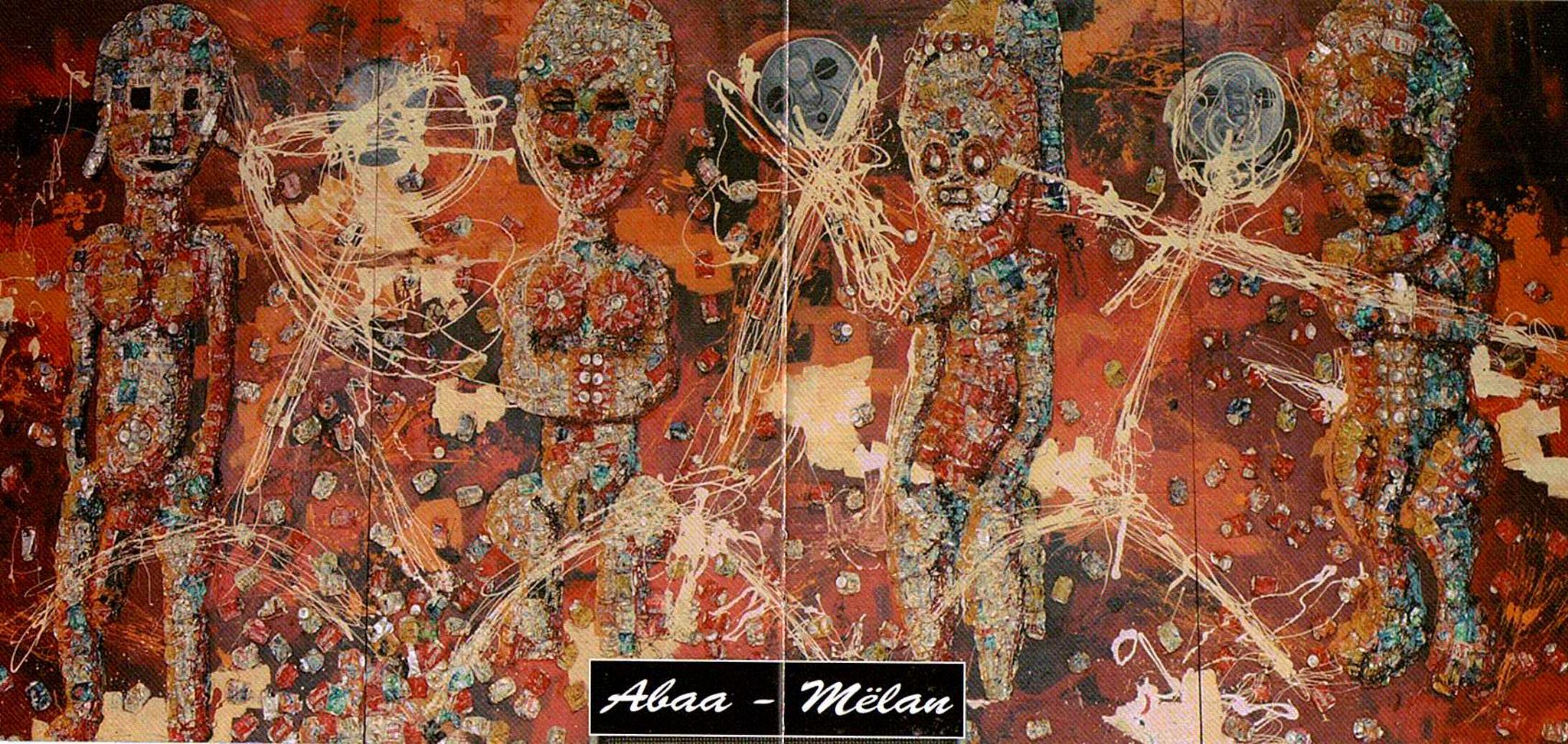


Miles de pensamientos, un solo proyecto.

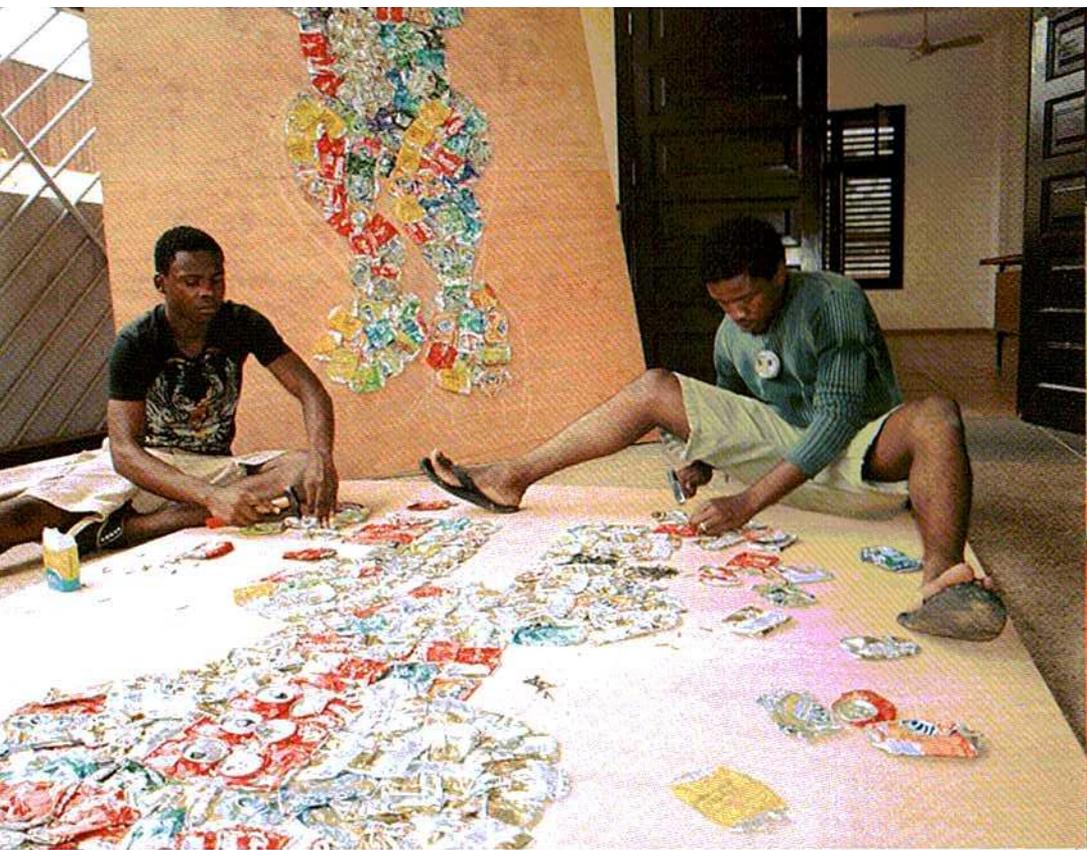








Abaa - Mëlan



Tradición y modernidad, la madera encuentra a la lata.



















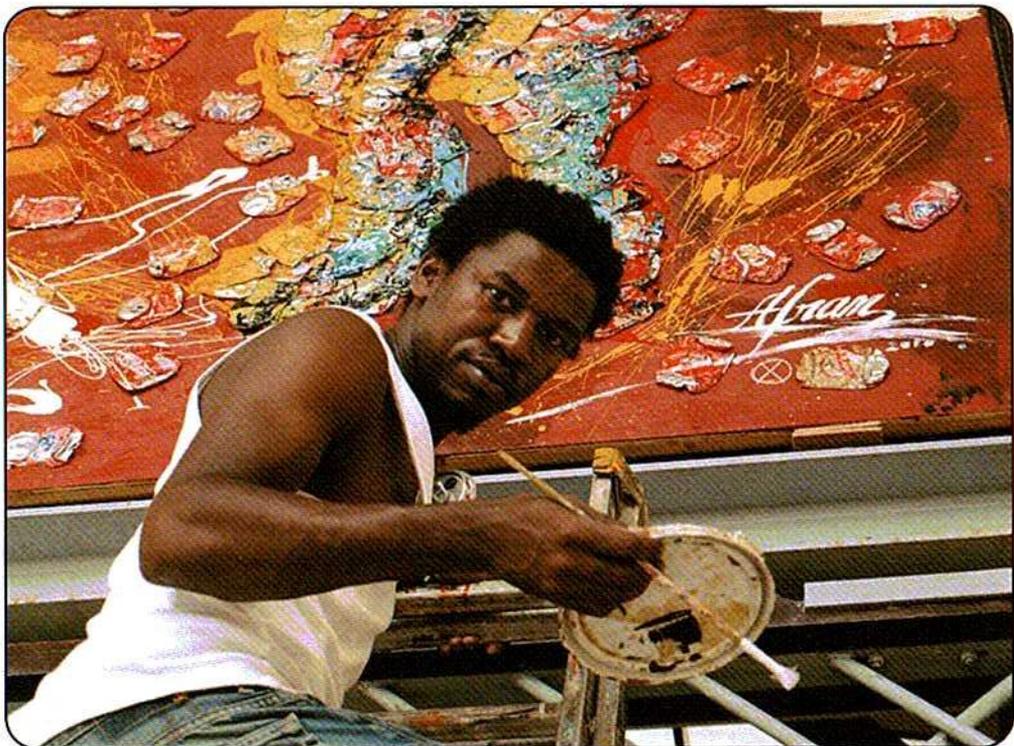


CENTRO CULTURAL ESPAÑOL









Afran



A Dña. María de los Ángeles Díaz Ojeda, por su confianza en mi, y a todos aquellos que han participado de cerca, o desde lejos, en la realización de este proyecto.

*Maquetación e impresión: Imprenta CARIOCA
para el Centro Cultural de España en Bata.
Agosto - Septiembre, 2010.*

*Centro Cultural de España
Bata - LITORAL*

REPÚBLICA DE GUINEA ECUATORIAL

CCEB

Pº Lumu Matindi s/n
Bata - LITORAL
TELF. 333.08.49.40
FAX. 333.08.49.39



EMBAJADA
DE ESPAÑA
EN GUINEA ECUATORIAL



aecid
CENTRO
CULTURAL